

**Совещание Высоких Договаривающихся Сторон
Конвенции о запрещении или ограничении
применения конкретных видов обычного оружия,
которые могут считаться наносящими чрезмерные
повреждения или имеющими неизбирательное
действие**

5 September 2012

Russian

Original: English

Сессия 2012 года

Женева, 15 и 16 ноября 2012 года

Пункт 9 предварительной повестки дня

Ускоренный план действий по универсализации

Конвенции и прилагаемых к ней протоколов

**Поощрение универсальности Конвенции
и ее протоколов**

Введение

1. Для того чтобы повысить число Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о конкретных видах обычного оружия (КНО) и тем самым усилить правовые нормы и правила, изложенные в протоколах к КНО, Высокие Договаривающиеся Стороны согласовали на четвертой обзорной Конференции "Ускоренный план действий по универсализации Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов". Ускоренный план действий по универсализации КНО предусматривал, что универсализация должна и впредь оставаться приоритетной задачей; что усилия надлежит сосредоточить на подписавших государствах, затронутых государствах и регионах с низким уровнем присоединения к КНО; он содержал настоятельный призыв к Высоким Договаривающимся Сторонам содействовать универсализации в рамках своих двусторонних контактов; к Организации Объединенных Наций, Группе имплементационной поддержки КНО, Международному комитету Красного Креста и другим организациям – содействовать универсализации; к Группе имплементационной поддержки КНО – обследовать все возможности для продвижения универсализации и оказывать поддержку Высоким Договаривающимся Сторонам в этой работе; а также устанавливал вопрос об универсализации в качестве постоянного пункта повестки дня ежегодных совещаний Высоких Договаривающихся Сторон¹.

2. Настоящий доклад представляется в ответ на просьбу в адрес "Групп[ы] имплементационной поддержки КНО продолжать ежегодно представлять Совещанию Высоких Договаривающихся Сторон доклад о предпринятых усилиях и достигнутом прогрессе в русле универсализации"². В докладе освещается прогресс, достигнутый в области универсализации КНО, и усилия, предпринятые в русле достижения этой цели.

¹ "Ускоренный план действий по универсализации Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов" – Приложение I, *Заключительная декларация, Заключительный документ четвертой обзорной Конференции*, CCW/CONF.IV/4/Add.1, стр. 13.

² Там же, пункт 9.



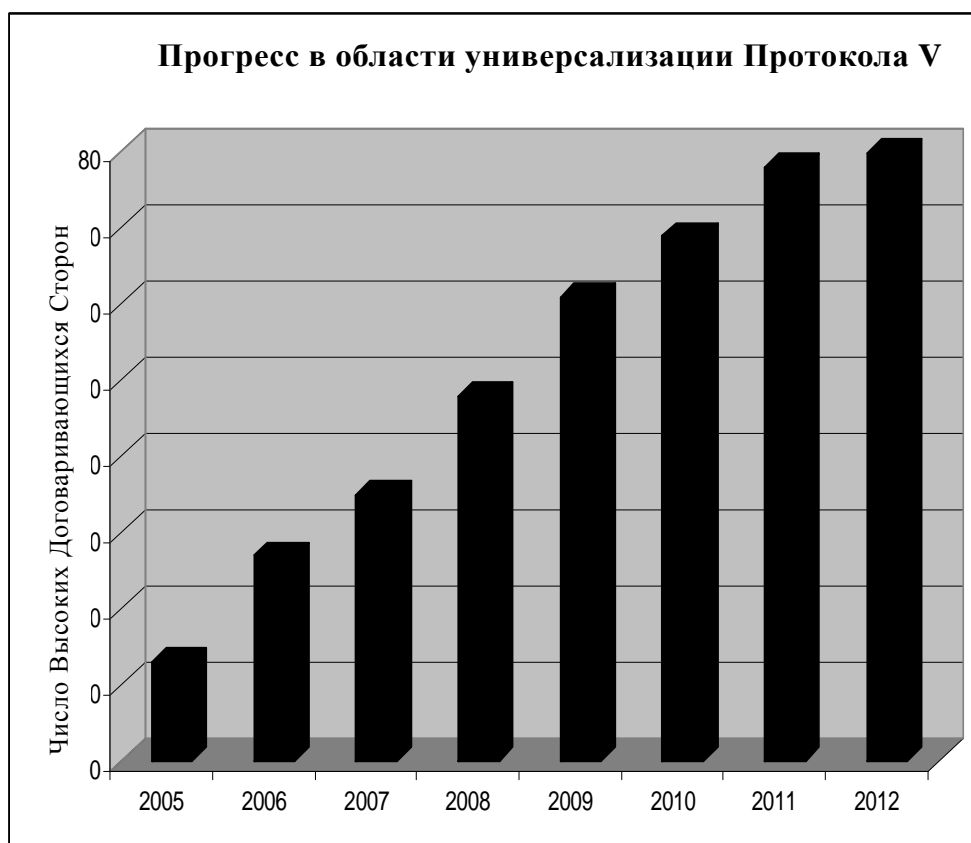
Прогресс в области универсализации

3. За период с четвертой обзорной Конференции Бурунди присоединилась к КНО и дала согласие на обязательность для нее Протокола II и Протокола V. Это имело место 13 июля 2012 года.

4. В 2012 году к Протоколу V присоединились следующие государства:

- Лаосская Народно-Демократическая Республика – 2 февраля 2012 года;
- Туркменистан – 23 июля 2012 года; и
- Южная Африка – 24 января 2012 года.

5. Присоединение Южной Африки к Протоколу V означает, что теперь она является участником всех инструментов КНО. Общее число Высоких Договаривающихся Сторон Протокола V составляет 80. Приведенная ниже диаграмма отражает прогресс в области универсализации Протокола V с 2005 года.



Действия по поощрению универсализации

6. Группа имплементационной поддержки КНО приступила к работе над посланиями, которые будут направлены Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций г-ном Пан Ги Муну всем государствам, еще не являющимся участниками КНО, с настоятельным призывом присоединиться к ней. Поддержку в направлении универсализации КНО продолжают оказывать Высо-

кий представитель Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения г-жа Ангела Кейн и другие высокопоставленные должностные лица Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения.

7. Председатель четвертой обзорной Конференции посол Болгарии г-н Ганев, Председатель тринадцатой ежегодной Конференции по дополненному Протоколу II посол Германии г-н Хоффман и Председатель пятой Конференции по Протоколу V посол Беларуси г-н Хвостов направят всем государствам, еще не являющимся участниками, совместные послания, в которых будут изложены цели КНО и сформулированы настоятельные призывы присоединиться к ней.

8. Г-н Хесус Доминго из Филиппин как назначенный Председатель Совещания Высоких Договаривающихся Сторон КНО нынешнего года организовал встречу с членами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) для обсуждения функционирования КНО, ее актуальности для этого региона и причин, в силу которых государствам следует присоединиться к ней.

9. Как Координатор по действию и статусу дополненного Протокола II г-н Доминго предпринял демарши в отношении десяти государств, с тем чтобы побудить их присоединиться к дополненному Протоколу II³.

10. Международный комитет Красного Креста продолжает оказывать поддержку в направлении универсализации КНО и ее протоколов, включая этот вопрос в свои двусторонние дискуссии с правительствами и программы региональных семинаров по международному гуманитарному праву.

Действия, нацеленные на универсализацию Протокола V

11. Протокол V является объектом особого внимания, поскольку на четвертой обзорной Конференции Высокие Договаривающиеся Стороны "вновь заяв[или] о необходимости дальнейших активных усилий Высоких Договаривающихся Сторон, Организации Объединенных Наций, международных и региональных организаций, Международного комитета Красного Креста и неправительственных организаций для содействия универсализации Протокола"⁴. На пятой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Протокола V Высокие Договаривающиеся Стороны согласились, что "Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций как депозитарию Протокола V и Председателю пятой Конференции от имени Высоких Договаривающихся Сторон [следует] использовать свой авторитет для достижения цели универсальности Протокола V"⁵. Беларусь как нынешний избранный Председатель по Протоколу V проявляет особую активность в деле поощрения универсализации. Например, посол Беларуси г-н Хвостов направит послания министрам иностранных дел всех государств, еще не являющихся участниками КНО, с тем чтобы настоятельно призвать их присоединиться к Конвенции и Протоколу V. Аналогичные послания

³ Полный отчет о прогрессе в направлении универсализации см. Доклад – Действие и статус Протокола; вопросы, вытекающие из докладов Высоких Договаривающихся Сторон согласно пункту 4 статьи 13 дополненного Протокола II; а также развитие технологий для защиты гражданских лиц от неизбирательного воздействия мин, CCW/AP.II/CONF.14/3, от 31 августа 2012 года, пункты 4–6.

⁴ Заключительная декларация, Заключительный документ четвертой обзорной Конференции, CCW/CONF.IV/4/Add.1, стр. 11.

⁵ Заключительный документ пятой Конференции по Протоколу V, CCW/P.V/CONF/2011/12, пункт 29.

будут направлены Высоким Договаривающимся Сторонам КНО, которые еще не присоединились к Протоколу V. Беларусь работает с государствами – членами Организации Договора о коллективной безопасности (ОДКБ) в целях согласования совместного заявления о важности КНО, и в частности Протокола V. Наконец, Беларусь тесно сотрудничает с Группой имплементационной поддержки КНО над определением того, какие государства могут помочь в усилиях в направлении универсализации и на какие государства, еще не являющиеся участниками КНО и Протокола V, следует нацелить усилия в этой области.

12. В кулуарах Совещания экспертов по Протоколу V в нынешнем году назначенный Председатель посол Пакистана г-н Акрам, два назначенных заместителя Председателя – Швеция и Эстония, а также ряд координаторов вступали в контакт с государствами, еще не являющимися участниками, с тем чтобы настоятельно призвать их присоединиться к КНО, и в особенности к Протоколу V.

13. Высокие Договаривающиеся Стороны, участвовавшие в Совещании экспертов нынешнего года, горячо приветствовали согласие на обязательность для нее Протокола V, данное Лаосской Народно-Демократической Республикой, которая является одним из наиболее загрязненных государств в мире. В свою очередь Лаосская Народно-Демократическая Республика призвала другие государства из своего региона присоединиться к КНО, и особенно к Протоколу V.

14. Палау при поддержке со стороны Австралии, Новой Зеландии и секретариата Форума тихоокеанских островов проведет рабочее совещание по реализации Региональной стратегии Форума тихоокеанских островов в отношении невзорвавшихся боеприпасов (НВБ). Рабочее совещание будет проходить с 24 по 26 октября 2012 года в Палау. Одной из целей этого рабочего совещания является "Повышение регионального и национального уровня понимания путей и средств, разработанных за последние два десятилетия для решения проблем, создаваемых минами, невзорвавшимися боеприпасами и оставленными взрывоопасными боеприпасами, в том числе в процессе разработки международных правовых основ и эволюции в области гуманитарного разминирования и удаления взрывоопасных боеприпасов". Рабочее совещание дает островным странам Тихого океана важную возможность ознакомиться с основами КНО и Протокола V, а также с положениями последнего для работы над проблемой НВБ.

Вклад в универсализацию со стороны Программы спонсорства в рамках КНО

15. На пятой Конференции по Протоколу V, тринадцатой Конференции по дополненному Протоколу II, четвертой обзорной Конференции и совещаниях экспертов нынешнего года по дополненному Протоколу II и Протоколу V Программа спонсорства в рамках КНО спонсировала участие следующих государств, еще не являющихся участниками КНО: Армении, Афганистана, Бурунди, Вьетнама, Демократической Республики Конго, Индонезии, Конго, Кыргызстана, Мозамбика, Намибии, Непала, Нигерии, Судана, Эфиопии и Южного Судана. В ходе конференций и совещаний экспертов по линии КНО для спонсируемых делегатов проводились брифинги в целях разъяснения основ КНО и ее протоколов, закрепленных в них обязательств и порядка присоединения к ним. Кроме того, в нынешнем году Координатор Руководящего комитета Программы спонсорства направил письма каждому из спонсируемых делегатов, которые являются представителями государств, еще не входящих в число участников КНО, с просьбой указать, какой прогресс достигнут их правительствами в направлении универсализации.

Работа Группы имплементационной поддержки КНО в направлении универсализации

16. Универсализация КНО и ее протоколов является одним из ключевых приоритетов для Группы имплементационной поддержки КНО. Помимо оказания содействия в подготовке посланий Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и мандатариев КНО, составления материалов для брифингов и заявлений по универсализации, а также организации региональных и двусторонних встреч, Группа имплементационной поддержки КНО провела встречи с десятью государствами, еще не входящими в число участников, в целях разъяснения целей КНО и порядка присоединения к ней. В ходе этих дискуссий нередко поднимался вопрос о возможности получения содействия и помощи для выполнения обязательств, принятых в рамках протоколов, особенно в работе по обезвреживанию взрывоопасных пережитков войны и наземных мин. Группа имплементационной поддержки КНО продолжает предоставлять информацию и работать с теми Высокими Договаривающимися Сторонами, которые желают содействовать универсализации в рамках своих региональных и двусторонних контактов. Кроме того, Группа имплементационной поддержки КНО пропагандирует КНО и ее протоколы на всех соответствующих форумах. Например, Группа имплементационной поддержки выступила на Международном совещании руководителей национальных программ противоминной деятельности, проходившем в нынешнем году в Женеве.

17. Группа имплементационной поддержки КНО координирует усилия в направлении универсализации КНО с региональными центрами Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения. В настоящее время ведется работа с региональными центрами в Катманду и Лиме по распространению информации о КНО и ее протоколах.
